

Branch _____ الفرع

Date _____ التاريخ

Card Holder Name _____ إسم حامل البطاقة

Account Number _____ رقم الحساب

Card Number _____ رقم البطاقة

Please tick the appropriate box to indicate the type of service requested يرجى الإشارة إلى الصندوق المناسب للدلالة على نوع الخدمة المطلوبة

☐ إعادة ضبط الرقم السري PIN Reset ☐ إستبدال الرقم السري PIN Replacement ☐ إلغاء البطاقة Card Cancellation ☐ تجديد البطاقة Card Renewal ☐ إستبدال البطاقة Card Replacement ☐ بطاقة جديدة New Card

Reason for Replacement (if applicable) سبب الاستبدال (إن وجد)

☐ تالف Damaged ☐ مفقود Lost ☐ مسروق Stolen ☐ احتيال Fraud ☐ أخرى Other

Embossing Name on New Card الاسم البارز على البطاقة الجديدة

Link the following accounts to the above Debit Card اربط الحسابات التالية ببطاقة الخصم المذكورة أعلاه

Primary Account No. _____ رقم الحساب الأساسي



Secondary Account No. _____ رقم الحساب الإضافي

Delivery Branch _____ فرع الاستلام

Special Instruction _____ تعليمات خاصة

I hereby confirm that I have read, understood, and agree to be bound by the terms and conditions of HIMYAN debit card usage which are stated overleaf. I undertake to periodically review the terms and conditions found on www.alrayan.com website and any amendments made thereto. I will request the bank to provide me with a hard copy of the terms and conditions in case I wish to read the same.

أؤكد بموجب هذا أنني قرأت وفهمت وأوافق على الالتزام بشروط وأحكام استخدام بطاقة الصراف الآلي هميان المذكورة في الصفحة التالية. أتعهد بمراجعة الشروط والأحكام الموجودة على موقع www.alrayan.com بشكل دوري وأي تعديلات تطرأ عليها. سأطلب من البنك تزويدي بنسخة مطبوعة من الشروط والأحكام في حال رغبت في قراءتها.

For Bank Use only	للاستخدام فقط	Customer Signature	توقيع العميل
Signed in my presence (CSR Name & Signature)	أقر بأن التوقيع قد تم أمامي (الاسم والتوقيع ممثل البنك)	Name _____	الاسم _____
Checked & Approved by (BM/ABM Name & Signature)	راجعته واعتمدته (الاسم والتوقيع مدير الفرع / مساعد مدير الفرع)		
Card Center by (Name & Signature)	مركز البطاقات (الاسم والتوقيع)		
Operations Dept. By (Name & Signature)	إدارة العمليات (الاسم والتوقيع)		

HIMYAN Debit Card Terms & Conditions

- The Himyan Debit Card shall always remain the property of "AlRayan Bank", and the Cardholder is obliged to return the Himyan Debit Card to The Bank whenever requested. The Bank reserves the right to suspend, cancel, deny use of the Himyan Debit Card or refuse to replace or reissue the card at its own discretion.
- The Cardholder shall be responsible, and shall accept all transaction (s) effects by means of the Himyan Debit Card, notwithstanding the fact that such transaction(s) may have exceeded the authorized limits and where an Himyan Debit Card has been issued in the name of the Cardholder or his/her nominee. The Cardholder bears full responsibility for use of the Himyan Debit Card.
- The Himyan Debit Card is to be used with a PIN (where applicable), which is not to be disclosed by the Card holder to anyone under any circumstances. If the Himyan Debit Card is used by any person other than the Card holder, the latter shall be fully responsible for such use.
- The Himyan Debit Card and the PIN are issued to the Cardholder at his/her risk and responsibility, and The Bank shall bear no responsibility for any loss or damage of the Himyan Debit Card and/or PIN. The Cardholder is responsible for maintaining the confidentiality of the PIN; memorizing it, and never writing it on the Himyan Debit Card or sharing it with anyone.
- For the protection of the PIN, the Cardholder undertakes to change his/ her PIN at regular intervals.
- The Cardholder shall ensure that SMS messages are received for every usage of the Himyan Debit Card, and inform the Bank of any change in mobile number.
- The Himyan Debit Card shall not be used at merchants/sites engaged in businesses deemed contrary to the principles of Shari'a as decided by the Shari'a Board at The Bank.
- The Cardholder shall indemnify, and hold The Bank indemnified against any loss or damage caused by unauthorized use of the Himyan Debit Card due to the Cardholder's negligence or omission.
- In the event that The Bank dispenses cash in excess of the amount requested, the Cardholder undertakes responsibility to inform The Bank immediately of such error, and The Bank is hereby authorized to debit the Cardholder's account with the appropriate amount.
- The Bank reserves the right to debit the Cardholder's account with any charges or expenses as per The Bank Tariffs displayed at its premises, in connection with the use or replacement of the Himyan Debit Card.
- The Bank reserves its right to amend the Terms and Conditions relating to the Himyan Debit Card service without prior notice to the Cardholder.
- The Bank shall not be responsible for any damages that result from or are a consequence of an ATM or POS malfunction. The Cardholder will promptly notify The Bank if an ATM fails to dispense the correct amount of cash or provide a proper receipt by calling or writing to The Bank at the telephone number or address provided on the Himyan Debit Card.
- The Bank is not responsible where ancillary services such as the payment of utility bills cannot be effected either by reason of insufficiency of funds in Cardholder account, or by reason of mechanical failure or otherwise due to any reason not in the control of the Bank.
- Use of the Debit Card is restricted to the State of Qatar.
- The Bank shall not be liable, and is not obliged to refund any amounts withdrawn from the Cardholder's account or indemnify him/her for the loss incurred if:
 - The Himyan Debit Card is lost or stolen and is used to withdraw funds or used for purchases inside or outside the State of Qatar, if the Cardholder does not report the incident immediately after the occurrence of the theft or loss in question.
 - Due to the Cardholder's negligence or failure to exercise caution, another party obtains details of the Himyan Debit Card, regardless of whether the Cardholder is aware of such incident or not; resulting in forging a duplicate card and using it for cash withdrawals or payment for purchases inside or outside the State of Qatar.
 - If another person was able to obtain details of the Himyan Debit Card and use it for cash withdrawals or payment for purchases or services even if it was not due to the Cardholder's fault or negligence, and the Cardholder fails to report the incident to The Bank as soon as he/she receives SMS message(s) for the transaction(s) in question.
- The Bank shall have the right, but not the obligation, to temporary block the card if the Bank does not receive a response within a reasonable time regarding SMSs followed by telephone calls to the customer to confirm specific transaction(s), the Bank shall then have the right to temporary block the card which will immediately be reactivated on the customer's request.
- Contactless Technology
 - Contactless Technology means transaction conducted by tapping the Card at the POS terminal which can be processed without PIN.
 - Contactless Transaction(s) within the prescribed limits as mentioned in sub-Clause (17.3) herein below are authorized just by tapping the card to Contactless POS Terminal and DOES not require PIN CARD Authentication.
 - Contactless Transactions will be subject to single transaction limit of (QAR 500) and daily limits of (QAR 1,500) which are regulated by QCB.
 - The Bank reserves the right to amend and/or change the above mentioned limits anytime for Contactless Transactions at its own discretion without prior notification.
 - Customers are allowed to perform 3 consecutive Contactless Transactions. Every 4th consecutive Contactless Transactions will require a PIN.
- The Cardholder undertakes not to use the Card directly or indirectly for any illegal activities and/or for money laundering or financing of terrorism.
- These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar to the extent they conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'ah, as determined by the Shari'ah Supervisory Board of the Bank, in which event the ruling of latter shall prevail. The parties hereby submit to the jurisdiction of Qatari courts for any proceedings arising out of or in connection with this Agreement.
- This Agreement is issued in Arabic and English versions and in case of any contradiction between both versions the Arabic one shall prevail.

شروط وأحكام بطاقة الصراف الآلي هميان

- تبقى بطاقة الصراف الآلي ملكاً لبنك الريان «البنك»، ويكون حامل البطاقة ملزماً بتسليم بطاقة الصراف الآلي إلى البنك في أي وقت يطلبها، ويحتفظ البنك بحق تعليق، أو إلغاء أو منع استخدام بطاقة الصراف الآلي أو رفض استبدال البطاقة أو إعادة إصدارها حسب ما يراه البنك مناسباً.
- يكون حامل البطاقة مسؤولاً عن وتعيين عليه قبول جميع المعاملات التي يتم إجراؤها بواسطة بطاقة الصراف الآلي، بصرف النظر عما إذا كانت تلك المعاملة (المعاملات) قد تجاوزت الحدود المصرح بها وما إذا كانت بطاقة الصراف الآلي قد جرى إصدارها باسم حامل البطاقة أو باسم الشخص المعين من قبله ويتحمل حامل البطاقة كامل المسؤولية عن استخدام بطاقة الصراف الآلي.
- يتعين استخدام بطاقة الصراف الآلي عبر رقم التعريف الشخصي (حيثما يطبق)، الذي يجب عدم الإفصاح عنه من قبل حامل البطاقة لأي شخص في أي ظرف من الظروف. وفي حال تم استخدام بطاقة الصراف الآلي من قبل أي شخص آخر غير حامل البطاقة، يكون هذا الأخير مسؤولاً بالكامل عن ذلك الاستخدام.
- يتم إصدار بطاقة الصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي لحامل البطاقة على مسؤولية خاصة، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن فقدان أو تلف بطاقة الصراف الآلي و/أو رقم التعريف الشخصي، ويكون حامل البطاقة مسؤولاً عن الحفاظ على سرية رقم التعريف الشخصي وحفظه في ذاكرته وعدم كتابته على بطاقة الصراف الآلي أو إطلاع أي شخص آخر عليه.
- من أجل حماية رقم التعريف الشخصي، يتعهد حامل البطاقة بتغيير رقم التعريف الشخصي من وقت لآخر وبشكل منتظم.
- يتعين على حامل البطاقة التأكد من استلام الرسائل النصية (SMS) عند كل استخدام لبطاقة الصراف الآلي، وإبلاغ البنك بأي تغيير في رقم هاتفه الجوال.
- يتعين عدم استخدام بطاقة الصراف الآلي لدى الباعة/المواقع التي تقوم بأعمال تعتبرها هيئة الرقابة الشرعية في البنك مخالفة للشرعية الإسلامية.
- يتعين على حامل البطاقة حماية البنك وتعويضه عن أي فقدان أو تلف ينتج عن الاستخدام المصرح به لبطاقة الصراف الآلي والناجم عن إهمال حامل البطاقة أو إغفاله.
- في حال قام البنك بصرف نقدي يزيد عن المبلغ المطلوب، يتعين على حامل البطاقة إبلاغ البنك فوراً بذلك الخطأ، ويكون البنك مسؤولاً بموجب خصم المبلغ المناسب من حساب حامل البطاقة.
- يحتفظ البنك بحق خصم أية مصروفات أو رسوم أو عمولات من حساب حامل البطاقة، وفقاً للوائح الرسوم والعمولات البنكية المعتمدة من البنك والمعلن عنها، والمتعلقة باستخدام أو استبدال بطاقة الصراف الآلي هميان.
- يحتفظ البنك بحق تعجيل الأحكام والشروط المتعلقة بخدمة بطاقة الصراف الآلي هميان من دون توجيه إشعار مسبق إلى حامل البطاقة.
- لا يكون البنك مسؤولاً عن أي أضرار تنتج عن أو تقع نتيجة لتعطيل جهاز الصراف الآلي أو أجهزة نقاط البيع، ويتعين على حامل البطاقة أن يقوم على وجه السرعة بإبلاغ البنك في حال إخفاق جهاز الصراف الآلي في صرف المبلغ النقدي الصحيح أو تقديم الإيصال الصحيح، عبر الاتصال بالبنك على رقم الهاتف أو الكتابة إليه على العنوان المبين على بطاقة الصراف الآلي.
- لا يكون البنك مسؤولاً حيث لا يمكن تنفيذ الخدمات المساندة مثل سداد فواتير الخدمات إما بسبب عدم كفاية الرصيد في حساب حامل البطاقة، أو بسبب أي عطل ميكانيكي، أو خلاف ذلك لأي سبب خارج نطاق سيطرة البنك.
- يقتصر استخدام بطاقة الصراف الآلي هميان داخل دولة قطر فقط.
- لا يكون البنك مسؤولاً، كما لا يكون ملزماً، بإعادة أي مبالغ مسحوبة من حساب حامل البطاقة أو تعويض خسائر المتكبدية إذا:
 - تم فقدان أو سرقة بطاقة الصراف الآلي هميان وتم استخدامها لسحب الأموال للشراء داخل أو خارج دولة قطر، إذا لم يبلغ حامل البطاقة عن الواقعة على الفور بعد حدوث تلك السرقة أو الفقدان.
 - أهمّل حامل البطاقة أو أخفق في توقي الحبطة، وقام طرف آخر بالحصول على بيانات بطاقة الصراف الآلي هميان، بصرف النظر عما إذا كان حامل البطاقة مدركاً لتلك الواقعة أم لا مما أدى إلى تزوير نسخة من البطاقة واستخدامها في السحب النقدي أو في سداد قيمة مشتريات داخل أو خارج دولة قطر.
 - تمكن شخص آخر من الحصول على بيانات بطاقة الصراف الآلي هميان واستخدامها في السحب النقدي أو في سداد قيمة مشتريات أو خدمات حتى لو كان ذلك غير ناتج عن خطأ أو إهمال حامل البطاقة، وتختلف حامل البطاقة عن إبلاغ البنك بهذه الواقعة حال تلقيه للرسالة (الرسائل) النصية الخاصة بالمعاملة (المعاملات) المعنية.
- يكون للبنك الحق، ولكن ليس ملزماً، لإيقاف البطاقة مؤقتاً إذا قام البنك بالاتصال بالعميل بعد إرسال عدة رسائل نصية لتأكيد بعض المعاملات الصادرة من البطاقة ولم يستجيب العميل للبنك الحق حينها في إيقاف البطاقة بصورة مؤقتة، على أنه يمكن تفعيلها فوراً بطلب من العميل.
- تقنية اللاتلامسية
 - تقنية اللاتلامسية تعني المعاملات التي تتم عن طريق تمرير البطاقة فقط على أجهزة نقاط البيع POS والتي قد لا تحتاج إلى رقم سري لإنجاز المعاملة.
 - يمكن إجراء المعاملات عبر تقنية دون لمس وفي حدود المبالغ الموضحة في (١٧،٣)، أدناه ، وذلك بتمرير البطاقة في نقطة البيع اللاتلامسية ولا يتطلب ذلك استخدام كلمة المرور الخاصة بالبطاقة.
 - ستكون حدود المعاملة الواحدة عبر تقنية دون لمس (0-٥ ريال قطري) بعد يومي أقصى (١,٥٠٠ ريال قطري) والتي تتضمنها إرشادات مصرف قطر المركزي.
 - يحتفظ بنك الريان بدون أي إخطار مسبق بالحق في تعديل أو تغيير حدود معاملات اللاتلامسية المشار إليها في البندين أعلاه في أي وقت.
 - يحق لحاحب البطاقة أن يستخدم البطاقة ٣ مرات متتالية بدون طلب الرقم السري باستخدام تقنية اللاتلامسية. عند استخدام أربع عمليات متتالية باستخدام تقنية اللاتلامسية سيطلب ذلك إدخال الرقم السري.
 - يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة في أي أنشطة غير قانونية و/أو غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب.
 - يخضع هذا العقد لقوانين دولة قطر فيما بها لا يتعارض مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية بالشكل الذي تفرره هيئة الرقابة الشرعية للمصرف، والتي يصبح قرارها هو السائد. وتختص المحاكم القطرية بالنظر في أي نزاع أو اختلاف ينشأ بين الأطراف تحت هذا العقد.
 - تم تحرير هذا العقد من نسختين باللغة العربية والنجليزية، و في حالة وجود تعارض بين النسختين تكون النسخة العربية هي النسخة المعتمدة.